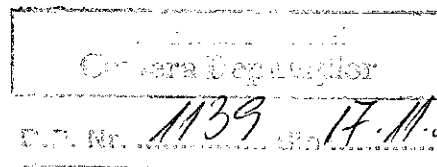


APROBAT

în ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților
din data de 18.11.2014

Nr. 1139



**Parlamentul României
Camera Deputaților**

**Direcția generală pentru afaceri externe
Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE**

București, 17 noiembrie 2014
Nr.

MEMORANDUM INTERN

De la: Cristian Adrian Panciu, Secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

**Tema: Participarea la dezbateri pe probleme de politică externă organizate de
Ambasada României în Republica Austria (Viena, 25 noiembrie 2014)**

În contextul evoluțiilor recente din vecinătatea estică a Uniunii Europene, respectiv din vecinătatea directă a României, Comisia pentru Relații Externe din cadrul Consiliului Național al Republicii Austria acordă un interes aparte dialogului parlamentar bilateral, avansându-se, în acest sens, propunerea realizării unor consultări aprofundate între președinții Comisiilor de Politică Externă ale celor două foruri legislative, la 25 noiembrie 2014, la Viena.

Printre temele avute în vedere se numără: soluționarea conflictului ucrainean, consecințele mai largi ale acestuia, inclusiv prin prisma relației UE cu Federația Rusă, posibilul impact al crizei din Ucraina asupra parcursului european al Balcanilor de Vest și al Republicii Moldova, dar și alte teme de actualitate ale agendei externe, precum fenomenul radicalizării islamiste și problematica securității energetice.

În acest context, Ambasada României în Republica Austria propune organizarea unei mese de lucru pe aceste teme, la care să participe politicieni, formatori de opinie, experți în relații externe, reprezentanți ai unor think-tank-uri, printre care se numără: Stefan Schennach, vice-președinte al Comisiei pentru Afaceri Europene/ Consiliul Federal, Paul Schmidt, președinte al Asociației Austriece pentru Politici UE, Johann Sollgruber, șeful Reprezentanței Comisiei Europene la Viena, Erhard Busek, președintele Institutului pentru Spațiul Dunărean și Europa Centrală, Jan Kikert, director politic în cadrul Ministerului federal pentru Europa, Integrare și Relații Externe, Hans Winkler, președinte al Academiei Diplomatice, Philippe Narval, director executiv al Forumului European de la Alpbach etc.

Reuniunea mai sus-menționată ar urma să aibă loc în sediul misiunii diplomatice, la 25 noiembrie a.c., începând cu orele 12.30.

La aceasta acțiune vor participa domnul deputat **Lászlo Borbély (UDMR)**, Președinte al Comisiei pentru Politică Externă și doamna Fodor Andrea, consilier parlamentar în cadrul Direcției Secretariatului membrilor Biroului Permanent.

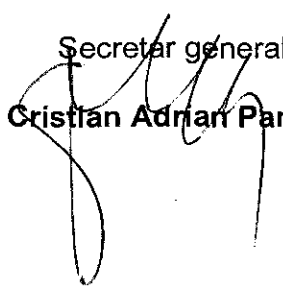
Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, alin. c, al HBPr 1/2003, modificată și completată prin HBPr 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea domnului deputat László Borbély și a doamnei Fodor Andrea la acțiunea menționată;
- deplasarea să se efectueze cu avionul, pe ruta București - Viena - București, cu plecare în data de 24 noiembrie 2014, ora 08.00 (RO 341), și întoarcere în data de 25 noiembrie 2014, ora 20.20 (RO 344), conform traseului anexat;
- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, pentru 2 zile astfel:
 - majorată cu 20%, conform art. 27, alin 2, lit. a, din HBPr 1/2003 cu modificările și completările ulterioare din HBPr 5/2007, pentru domnul președinte László Borbély;
 - 100% pentru doamna consilier Fodor Andrea;
- să se acorde un avans de 20% cu decontare ulterioară;
- decontarea cheltuielilor se va face la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

Secretar general

Cristian Adrian Panciu





**Parlamentul României
Camera Deputaților**

PARLAMENTUL ROMÂNIEI CAMERA DEPUTAȚILOR Direcția de Cooperare cu Organizațiile Internaționale și UE INTRARE / IEȘIRE Nr. <u>2070</u> 20 <u>14</u> Luna <u>11</u> Ziua <u>11</u>

Grupul parlamentar al U.D.M.R.

CABINET LIDER

CĂTRE:

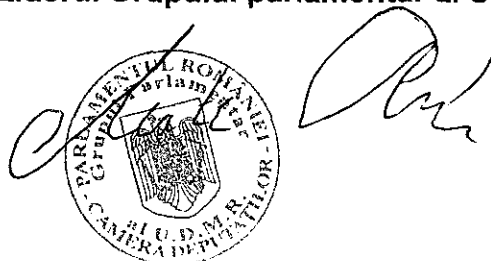
Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

Stimată doamnă director,

Prin prezenta confirm acordul pentru participarea a domnului deputat László Borbély, în calitate de Președinte al Comisiei pentru Politică Externă la dezbaterile Comisiei pentru relații externe din cadrul Consiliului Național al Republicii Austria, care va avea loc la Viena în perioada 24 - 25 noiembrie 2014.

Până la data de 18 noiembrie 2014, în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al UDMR își rezerva dreptul de a anula participarea.

András-Levente Máté,
Liderul Grupului parlamentar al UDMR





Parlamentul României Camera Deputaților

COMISIA PENTRU POLITICĂ EXTERNĂ

București, 10 noiembrie 2014
Nr. 4c-13/ 131

Stimată doamnă Director,

În contextul evoluțiilor recente din vecinătatea estică a UE, respectiv, vecinătatea directă a României, Comisia pentru relații externe din cadrul Consiliului Național a Republicii Austria, acordând un interes deosebit dialogului inter-parlamentar, a avansat propunerea realizării unor consultări aprofundate între președinții Comisiilor de politică externă ale celor două foruri legislative, la data de **25 noiembrie 2014, la Viena.**

În completarea dialogului politic, Ambasada noastră de la Viena sugerează organizarea unei mese de lucru pe teme importante actuale de politică externă, la care să fie invitați politicieni, formatori de opinie, experți în relații externe, personalități care pot să contribuie la un schimb de opinii fructuos.

Având în vedere cele de mai sus, vă rugăm, doamnă Director general, să întreprindeți demersurile necesare pentru realizarea deplasării la Viena, a domnului **Borbély László**, președintele Comisiei pentru politică externă, care va fi însoțit de dna **Fodor Andrea**, consilier parlamentar în cadrul Direcției Secretariatului membrilor Biroului Permanent, în **perioada 24 – 25 noiembrie ac.**, cu plecare în dimineața zilei de 24 noiembrie și întoarcere a doua zi, respectiv, în seara zilei de 25 noiembrie ac.

Anexăm adresa primită de la doamna ambasador, Silvia Davidoiu.

Cu considerație,



Doamnei Andreea - Elena Cleras
Director general
Direcția generală pentru afaceri externe



AMBASADA ROMÂNIEI
în Republica Austria

Prinz Eugen Strasse 60
1040 Wien

Telefon: 0043-1-505.32.27
0043-1-503.89.40
Fax: 0043-1-504.14.62
Email: ambromviena@ambrom.at
www.viena.mae.ro
www.mae.ro

Domnului László Borbély
Președintele Comisiei pentru Relații Externe
Camera Deputaților
Parlamentul României
CC:
Doamnei Daniela Băzăvan, director DEOEC
Ministerul Afacerilor Externe

2736/31 octombrie 2014

Stimate domnule președinte,

În contextul evoluțiilor recente din vecinătatea estică a Uniunii Europene, respectiv din vecinătatea directă a României, Comisia pentru Relații Externe din cadrul Consiliului Național acordă interes aparte dialogului parlamentar bilateral, avansându-se, în acest sens, propunerea realizării unor **consultări aprofundate între președinții Comisiilor de Politică Externă** ale celor două foruri legislative, la **25 noiembrie 2014, în Viena**.

Printre temele avute în vedere se numără: soluționarea conflictului ucrainean, consecințele mai largi ale acestuia, inclusiv prin prisma relației UE cu Federația Rusă, posibilul impact al crizei din Ucraina asupra parcursului european al Balcanilor de Vest și al Republicii Moldova, dar și alte teme de actualitate ale agendei externe, precum fenomenul radicalizării islamiste și problematica securității energetice.

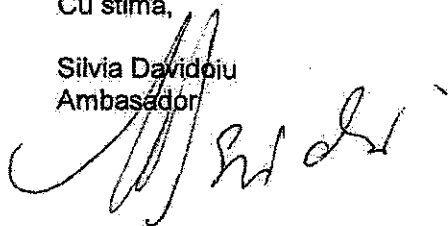
În completarea dialogului politic bilateral cu dr. Josef Cap, președinte al Comisiei pentru Relații Externe/Consiliul Național, Ambasada sugerează organizarea unei **mise de lucru** pe temele sus-menționate, la care să fie invitați formatori de opinie, experți în relații externe și politicieni, reprezentanți ai unor *think-tank*-uri, dintre care amintim: Stefan Schennach, vice-președinte al Comisiei pentru Afaceri Europene/Consiliul Federal, Paul Schmidt, președinte al Asociației Austriece pentru Politici UE, Johann Sollgruber, șeful Reprezentanței Comisiei Europene la Viena, Erhard Busek, președintele Institutului pentru Spațiul Dunărean și Europa Centrală, Jan Kikert, director politic în cadrul Ministerului federal pentru Europa, Integrare și Relații Externe, Hans Winkler, președinte al Academiei Diplomatice, Philippe Narval, director executiv al Forumului European de la Alpbach etc. Reuniunea sus-menționată ar urmă să aibă loc în sediul misiunii diplomatice, la **25 noiembrie a.c., începând cu orele 12.30**.

De asemenea, vizita la Viena ar reprezenta, în opinia noastră, un bun prilej pentru realizarea unor *întrevederi pe plan multilateral*, care să fie programate, în coordonare cu Misiunea Permanentă a României pe lângă organizațiile internaționale cu sediul la Viena, pentru 24 noiembrie 2014.

Față de cele de mai sus, rugăm să ne transmiteți, stimate domnule președinte, acordul dvs. de principiu, pentru a putea fi transmis părții austriece. Revenim, în cursul săptămânii viitoare, cu un proiect de program detaliat, respectiv cu informații privind participanții la masa rotundă sus-menționată.

Cu stimă,

Silvia Davidoiu
Ambasador

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'S. Davidoiu', written over the typed name and title.



AMBASADA ROMÂNIEI
în Republica Austria

Prinz Eugen Strasse 60
1040 Wien

Telefon: 0043-1-505.32.27

0043-1-503.89.40

Fax: 0043-1-504.14.62

Email: ambromviena@ambrom.at

www.viena.mae.ro

www.mae.ro

Domnului László Borbély
Președintele Comisiei pentru Relații Externe
Camera Deputaților
Parlamentul României
CC:
Doamnei Daniela Băzăvan, director DEOEC
Ministerul Afacerilor Externe

2801, 10 noiembrie 2014

Stimate domnule președinte,

În pregătirea vizitei de lucru pe care o veți efectua, în perioada 24-25 noiembrie a.c., în capitala Republicii Austria, transmitem, în anexă, elemente de program, cu rugămintea de a dispune transmiterea informațiilor cu privire la coordonatele logistice (zbor, cazare etc.) ale deplasării.

Așteptăm, totodată, eventualele dvs. observații legate de programul vizitei, precum și posibile sugestii pentru completarea acestuia.

Cu stimă,

Silvia Davidoiu
Ambasador



AMBASADA ROMÂNIEI
în Republica Austria

Prinz Eugen Strasse 60
1040 Wien

Telefon: 0043-1-505.32.27
0043-1-503.89.40
Fax: 0043-1-504.14.62
Email: ambromviena@ambrom.at
www.viena.mae.ro
www.mae.ro

**Programul vizitei de lucru la Viena a domnului László Borbély, președintele Comisiei
pentru Politică Externă, Camera Deputaților
24-25 noiembrie 2014**

Luni, 24 noiembrie 2014

TBD Sosire la Viena, aeroportul Schwechat (nr. zbor)
Notă: Președintele Comisiei pentru Politică Externă va fi însoțit de Fodor Andrea, consilier
Preluare de la aeroport: Cristian Istrate, ambasador, Misiunea Permanentă
Transfer la sediul ONU

10:00 – 11:00 Întrevedere Cornel FERUȚĂ, coordonator șef IAEA
Locul: Sediul ONU

11:15 – 12:00 Întrevedere Li YONG, director general UNIDO
Locul: Sediul ONU

12:00 Transfer la hotel
Preluarea delegației de către Ambasada României la Viena

Măști, 25 noiembrie 2014

Orele 12.30 **Masă rotundă (dejun) pe tema evoluțiilor din vecinătatea României**
Locul: Ambasada României la Viena

Invitați:

- **Dr. Erhard Busek**, președinte IDM (Institutul pentru Spațiul Dunărean și Europa Centrală), fost vice-cancelar federal
- **Dr. Susan Milford**, director executiv IDM
- **Ambasador Jan Kickert**, director politic, Ministerul federal pentru Europa, Integrare și Relații Externe
- **Ambasador Heidemaria Gürrer**, director al Direcției Europa de Est, Balcanii de Vest, Caucazul de Sud, Asia Centrală și Inițiativa Central-Europeană, Ministerul federal pentru Europa, Integrare și Relații Externe; fost ambasador al R. Austria în Turcia
- **Dr. Karlheinz Kopf**, prim vice-președinte al Consiliului Național (Partidul Popular din Austria)
- **Dr. Stefan Schennach** (Partidul Social-Democrat din Austria), vice-președinte al Comisiei pentru Afaceri Europene din cadrul Consiliului Federal, membru COSAC, președinte al Comisiei de Monitorizare din cadrul CoE, președinte al Sub-comitetului pentru politica de vecinătate-Federația Rusă;
- **Johann Sollgruber**, șeful Reprezentanței Comisiei Europene în Republica Austria

- **Dr. Werner Fasslabend**, director al Academiei Politice a Partidului Popular din R. Austria, fost ministru federal al apărării
- **Ambasador Dr. Hans Winkler**, directorul Academiei Diplomatice din Viena
- **Dr. Gerhard Sailer**, director adjunct al Academiei Diplomatice din Viena
- **Philippe Narval**, director executiv, Forumul European de la Alpbach
- **Paul Schimdt**, președinte, Asociația Austriacă pentru Politici UE
- **Gerhard Marchl**, Departamentul pentru Afaceri Europene, Renner Institut
- **Dr. Paul Lendvai**, publicist, analist politic, redactor șef "Europäische Rundschau"

Partea română:

- **Ambasador Silvia Davidoiu**, Ambasada României la Viena
- **Fodor Andrea**, consilier al președintelui Comisiei pentru Politică Externă
- **Andrea Amza-Andras**, secretar I, Ambasada României la Viena

14:00 Întrevedere cu **dr. Josef Cap** (Partidul Social-Democrat din Austria), președinte al Comisiei pentru Relații Externe, (Consiliul Național) și cu reprezentanți ai Comisiilor pentru Afaceri Europene și Relații Externe din cadrul Parlamentului austriac

Locul: Parlament, Dr. Karl-Renner Ring 3, 1010 Viena

15:00 Transfer la aeroport

17:30 Plecare spre București (zbor nr.....)

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
Direcția de Cooperare cu Organizațiile Internaționale și UE
INTRARE / IEȘIRE Nr. 159/2097
20/4 Luna 11 Ziua 12



PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI
EXTERNE
Intrare/Ieșire Nr. 15/2183
20/4 Luna 11 Ziua 12

Parlamentul României
Camera Deputaților

COMISIA PENTRU POLITICĂ EXTERNĂ

București, 12 noiembrie 2014
Nr. 4c-13/132

[Signature]

Stimată doamnă Director,

Referitor la deplasarea la Viena, a domnului **Borbély László**, președintele Comisiei pentru politică externă și a doamnei consilier **Fodor Andrea**, în perioada 24 – 25 noiembrie ac., vă informăm că se preferă următoarele coordonate de deplasare:

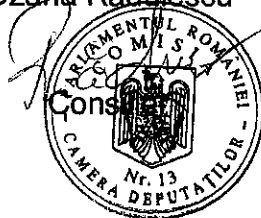
Plecare: București - Viena, **24 noiembrie ac, ora 8.00 dimineața, cursă TAROM**

Întoarcere: Viena - București, **25 noiembrie, ora 17.50, cursă TAROM.**

Vă rugăm să dispuneți măsurile necesare pentru realizarea deplasării, conform coordonatelor menționate.

Cu considerație,

Ozana Rădulescu



Doamnei Andreea - Elena Cleras
Director general
Direcția generală pentru afaceri externe